



สำนักภาษาต่างประเทศ

งานแปลข่าวรอบโลก			
ประเทศ	สหรัฐอเมริกา	หมวด	สังคม
ข่าวประจำวัน	๑๓ เมษายน ๒๕๖๕		
หัวข้อข่าว	กฎหมายฉบับใหม่อนุญาตให้สามารถบริจาคเนื้อสัตว์จากการล่าอย่างถูกกฎหมาย ตามข้อกฎหมายที่ว่าด้วยการล่าสัตว์ด้วยปืนไรเฟิลและกฎหมายอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องของรัฐยูทาห์		

ร่างกฎหมายหลายฉบับที่มีผลต่อสัตว์ป่าและกิจกรรมนันทนาการ (การล่าสัตว์) ต่าง ๆ ผ่านความเห็นชอบในที่ประชุมสามัญประจำปี ๒๕๖๕ สภานิติบัญญัติแห่งรัฐยูทาห์

นักล่าสัตว์ในรัฐยูทาห์สามารถบริจาคเนื้อสัตว์ที่ได้จากการล่าอย่างถูกกฎหมายให้แก่องค์กรด้านอาหารและองค์กรไม่แสวงหากำไรอื่น ๆ ทั้งนี้ การบริจาคเนื้อสัตว์ดังกล่าวจะต้องมาจากการล่าที่ถูกกฎหมาย และนักล่าสัตว์ที่ได้รับใบอนุญาต โดยกฎหมายใหม่ไม่อนุญาตให้นำเนื้อสัตว์ที่ได้จากการล่าไปจำหน่าย ซึ่งเนื้อหาของกฎหมายที่ได้รับการแก้ไขกำหนดให้สัตว์ที่เสียชีวิตจากการล่าจะต้องได้รับการตกแต่ง (มิให้ดูไร้มนุษยธรรม) ทันทีหลังจากล่าและนำเนื้อสัตว์มาใช้ประโยชน์โดยเร็ว ทั้งนี้ เนื้อสัตว์ที่เสียชีวิตจากอุบัติเหตุบนท้องถนนจะไม่ได้รับอนุญาตให้นำมาบริจาค

นายไรลีย์ เพ็ค ผู้ประสานงานฝ่ายกฎหมายด้านสัตว์ป่าแห่งรัฐยูทาห์ กล่าวว่า เป็นเรื่องปกติในการอนุญาตให้นักล่าสัตว์สามารถบริจาคเนื้อสัตว์ที่ได้จากการล่าให้แก่องค์กรการกุศล ดังนั้น รัฐยูทาห์จึงดำเนินการให้สอดคล้องกับแนวปฏิบัติของรัฐอื่น ๆ นอกจากนี้ นักล่าสัตว์จำนวนมากยังกล่าวว่า การปฏิบัติดังกล่าวจะเป็นการช่วยเหลือผู้ที่มีความจำเป็นต้องได้รับสารอาหารประเภทโปรตีน

สมาชิกสภานิติบัญญัติแห่งรัฐยูทาห์ยังเห็นชอบในการปรับปรุงกฎหมายที่อนุญาตให้สามารถใช้ปืนไรเฟิลในการล่าสัตว์ด้วย ซึ่งจะสอดคล้องกับเทคโนโลยีของปืนไรเฟิลที่มีการพัฒนาขึ้น นายเพ็ค ระบุเพิ่มเติมว่า กฎหมายฉบับนี้อนุญาตให้คณะกรรมการด้านสัตว์ป่าสามารถให้ข้อเสนอแนะในเรื่องของสถานที่ เวลา บุคคล และประเภทของสัตว์ ในการล่าสัตว์ที่ถูกต้องตามกฎหมาย ซึ่งกฎหมายนี้มีใ้ผู้นักล่าสัตว์ได้ในทุกที่และเป็น การดำเนินการที่สอดคล้องกับประเพณีและข้อเท็จจริงตั้งแต่อดีตถึงปัจจุบัน เช่น กรณีของการใช้ปืน BB gun ที่เมื่อไม่กี่ปีที่ผ่านมา ปืนประเภทนี้ไม่มีคุณสมบัติในการล่าสัตว์แต่ปัจจุบันสามารถพัฒนาจนมีความแม่นยำเป็นอย่างมาก

ในทุกรัฐมักจะประสบปัญหาระหว่างการบุกรุกของสัตว์ป่ากับการดำเนินกิจกรรมทางการเกษตร ซึ่งเจ้าของพื้นที่จะมีวิธีการในการปกป้องพื้นที่ทางการเกษตรของตนเองจากการบุกรุกของสัตว์ป่า ซึ่งการแก้ไขกฎหมายที่สำคัญนี้เกี่ยวข้องกับการว่าจ้างและการจ่ายเงิน และแนวปฏิบัติในการล่าสัตว์เพื่อป้องกันพื้นที่ทางการเกษตรดังกล่าว นายเพ็ค กล่าว

ที่มาของข่าว :	https://www.Kpcw.org
วันที่พิมพ์ของเว็บไซต์ :	๒๗ เมษายน ๒๕๖๔

<p>ขั้นตอนการดำเนินการ / หลักวิชาการ :</p> <p>๑. คัดเลือกข่าวที่น่าสนใจและทันสมัยจากแหล่งข่าวที่น่าเชื่อถือได้</p> <p>๒. ค้นหาข้อมูลพื้นฐานและข้อมูลทั่วไปเกี่ยวกับเรื่องที่จะแปลจากแหล่งข้อมูลภาษาไทยหรือภาษาอังกฤษ โดยการค้นหาจากระบบสืบค้นอิเล็กทรอนิกส์ และจำกัดการค้นหาเฉพาะเว็บไซต์ที่ลงท้ายด้วย .go.th, .org, .edu เป็นต้น</p> <p>๓. แปลข่าวจากภาษาอังกฤษเป็นภาษาไทย โดยใช้เครื่องมือช่วยแปล เช่น พจนานุกรมทั้งแบบเล่ม และแบบออนไลน์ คลังคำศัพท์ของสำนักภาษาต่างประเทศ การแลกเปลี่ยนความคิดเห็นกับนักวิเทศสัมพันธ์ในกลุ่มงานเดียวกันเฉพาะจุดที่ยากต่อการแปล</p>

ผู้ปฏิบัติงาน	นายกรัณ จันทจรวิวัฒน์	นักวิเทศสัมพันธ์ชำนาญการพิเศษ	
กลุ่มงาน	ภาษาอังกฤษ	ลำดับที่ /ปีงบประมาณ	๖/๖๕
ผู้ทาน	นายกิตติ เสรีประยูร นางสาวศิริสา ชลายนานนท์	ผู้บังคับบัญชาในกลุ่มงานภาษาอังกฤษ นักวิเทศสัมพันธ์เชี่ยวชาญ	
ผู้ตรวจ	นางสาวกฤษณี มาศรีจันทร์	ผู้อำนวยการสำนักภาษาต่างประเทศ	